

# **3M** *Digital WallDisplay* *Display your intelligence.*

## Guide de l'opérateur

FRANÇAIS

*...pour projection*

**8000PD**

*...pour téléconférence video*

**8000VC**



*Février 2005*  
*78-6970-9184-7 Rév. C*  
*Copyright © 2005, 3M.*  
*Tous droits réservés.*

(Cette page est laissée blanche intentionnellement pour la version imprimée)

# Table des matières

## Introduction

Merci d'avoir choisi 3M .....	5
Utilisation prévue .....	5
Mesures de précaution .....	5
Étiquette de sécurité du produit .....	7
Conservez ces instructions .....	7
Marques de commerce .....	8
Brevets .....	8
Assistance technique pour le 3M Digital WallDisplay .....	8
Déclaration FCC—Classe A .....	9
Déclaration ECC—Classe A .....	9
Identification et particularité des modèles .....	10
Contenu .....	11
Accessoires en option .....	11
Et ensuite ? .....	11
Identification des pièces .....	12
Fonctions du 3M Digital WallDisplay .....	13

## Installation du système

Raccordement à divers équipements .....	14
---	----

## Fonctionnement

Mise en marche .....	15
Arrêt .....	16

## Télécommande

Fonctions .....	17
Clavier avant .....	18
Clavier arrière .....	19
Installer ou changer les piles .....	20

## Système de menu

Naviguer dans les menus .....	21
Curseur Coloré—Luminosité .....	21
Curseur Chaude—Froide .....	22
Curseur Volume .....	22
Fonction de menu Silence .....	23
Menu Entrée .....	24
Menu Remise zéro .....	24
Sous-menu Rég. Image .....	25
Sous-menu Outils .....	26

## Entretien

Entretien général .....	27
-------------------------	----

Utilisation de la lampe . . . . .	27
Messages à l'écran concernant la lampe . . . . .	27
Remplacement de la lampe . . . . .	28
Remise à zéro de la durée de marche de la lampe . . . . .	31
Changer l'écran de projection . . . . .	32

## Dépannage

Problèmes courants et solutions . . . . .	33
Messages à l'écran . . . . .	34

## Service après-vente

Pièces et accessoires . . . . .	35
Accessoires en option . . . . .	35
Commande de pièces et renseignements . . . . .	35

## Annexe

Caractéristiques du 3M Digital WallDisplay . . . . .	36
Caractéristiques du signal d'entrée/sortie . . . . .	37
Compatibilité informatique . . . . .	37

# Introduction

## Merci d'avoir choisi 3M

Nous vous remercions d'avoir choisi un équipement 3M. Ce produit a été fabriqué en conformité avec les normes de qualité et de sécurité les plus strictes de 3M afin de vous assurer une utilisation sans problème pendant les années à venir. Pour obtenir des performances optimales, veuillez suivre le mode d'emploi avec soin. Nous espérons que vous prendrez plaisir à utiliser ce produit performant pour vos réunions, vos présentations et vos séances de formation.

## Utilisation prévue


Veuillez lire avec attention le manuel en entier avant d'utiliser cet appareil. Les systèmes 3M Digital WallDisplay sont conçus, fabriqués et testés pour une utilisation à l'intérieur, avec des lampes 3M, le matériel de fixation 3M et les tensions nominales locales.

Les utilisations avec d'autres lampes de rechange, à l'extérieur ou sous des tensions différentes n'ont pas été testées et risquent d'endommager le projecteur ou le matériel périphérique, voire de créer des conditions d'utilisation dangereuses. Les systèmes 3M Digital WallDisplay sont conçus pour fonctionner dans un environnement de bureau classique.

- 16 à 29 °C (60 à 85 °F)
- 10 à 80% d'H.R. (sans condensation)
- 0 à 1800 m (0 à 6000 pieds) au-dessus du niveau de la mer

Le milieu ambiant dans lequel l'appareil est utilisé doit être exempt de fumée, de graisse, d'huile et d'autres impuretés en suspension risquant d'affecter le fonctionnement ou les performances du 3M Digital WallDisplay. L'utilisation de ce produit dans des conditions défavorables a pour effet d'annuler la garantie.

## Mesures de précaution

Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Prêtez une attention particulière aux rubriques accompagnées de ce symbole : 



### AVERTISSEMENT

Signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer la mort ou des blessures graves.



### ATTENTION

Signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des blessures mineures à modérées. Peut également servir à mettre en garde contre des pratiques dangereuses.

**Remarque :** *Souligne des situations ou détails importants.*

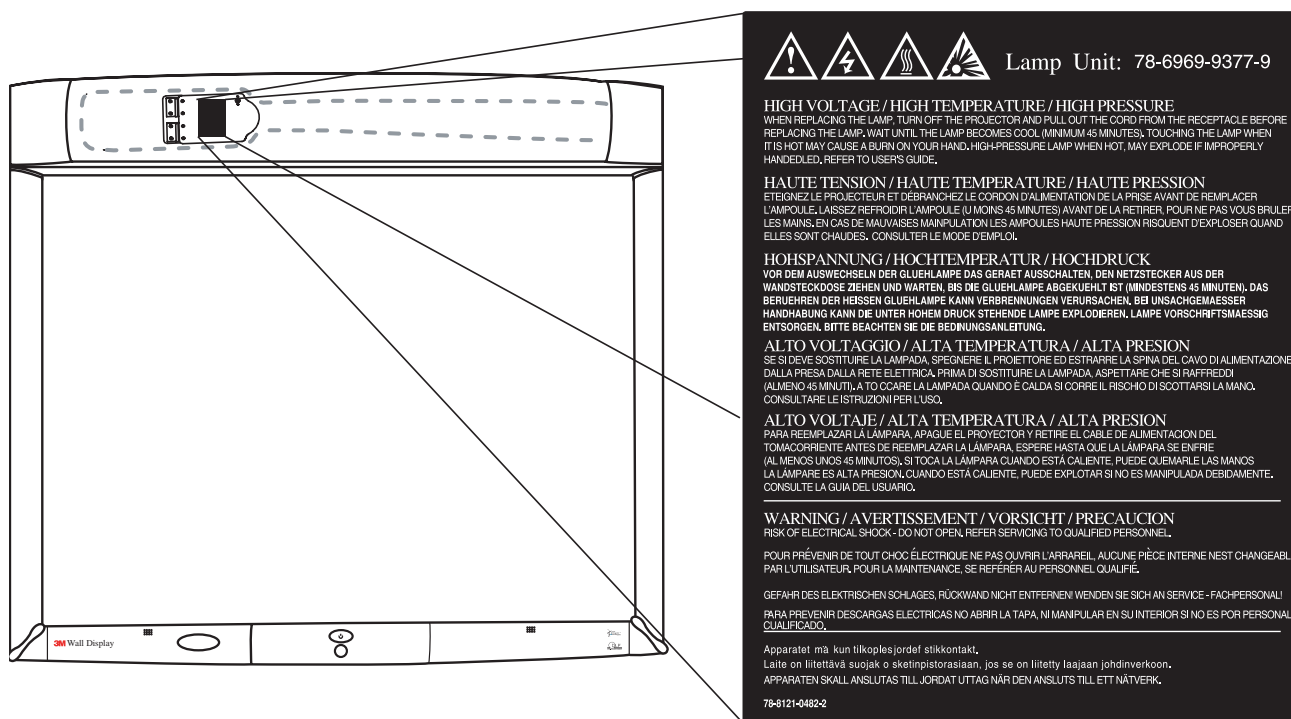
- Veillez à être particulièrement vigilant lorsque l'appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.
- Ne regardez jamais directement dans la lentille de projection lorsque la lampe est allumée. La lampe à vapeur de mercure haute pression produit une lumière forte dommageable pour la vue.
- Prenez garde au risque de brûlure par contact avec des pièces chaudes lors du changement de la lampe.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un cordon abîmé ou si l'appareil est tombé ou a été endommagé, avant de l'avoir fait examiner par un technicien de service qualifié.
- Placez le cordon de façon à ce qu'il ne puisse faire trébucher personne, être arraché ou venir au contact de surfaces chaudes.
- Si l'emploi d'une rallonge est nécessaire, utilisez un cordon dont l'intensité de courant nominale est au moins égale à celle de l'appareil. Les cordons d'intensité inférieure à celle de l'appareil risquent de surchauffer.

## Mesures de précaution

- Débranchez toujours l'appareil de la prise avant de le nettoyer, de le réparer et lorsqu'il n'est pas utilisé. Saisissez la fiche pour la débrancher.
- Pour réduire le risque d'électrocution, n'immergez pas l'appareil dans l'eau ou autre liquide.
- Pour réduire le risque d'électrocution, ne démontez pas l'appareil. Confiez l'entretien et les réparations de l'appareil à un technicien qualifié. Un remontage incorrect risque de provoquer une électrocution lors de l'utilisation suivante de l'appareil.
- Branchez cet appareil sur une prise reliée à la terre.
- Veillez à ce que rien n'obstrue les ouvertures de ventilation.
- La lampe de projection contient du mercure. Veillez à toujours éliminer la lampe comme il se doit conformément à la réglementation en vigueur.
- N'exercez pas de pression sur le bras de projection. Ceci peut endommager l'appareil de façon permanente ou causer des dommages corporels.
- N'ouvrez pas ou ne fermez pas manuellement le bras de projection pendant le fonctionnement du 3M™ Digital WallDisplay.
- Le bras de projection du 3M Digital WallDisplay est motorisé et peut s'écarter de 106 cm (42 pouces) de l'appareil durant son utilisation. Faites preuve de précaution lorsque vous utilisez ou que vous vous déplacez à proximité du 3M Digital WallDisplay. Il est possible que la tête d'une personne de grande taille ou qu'une main levée vienne au contact avec le bras de projection.
- Ne placez pas ce produit au soleil, à proximité de radiateurs ou d'appareils dégageant de la chaleur.

## Étiquette de sécurité du produit

L'étiquette de sécurité suivante est apposée sur ou à l'intérieur du 3M Digital WallDisplay pour vous signaler que cette zone requiert toute votre attention.



FRANÇAIS

## Conservez ces instructions

Les informations contenues dans ce manuel vous aidera à faire fonctionner et à entretenir votre 3M Digital WallDisplay.



### ATTENTION

Dans certaines pays, la tension n'est PAS stable. Cet appareil est conçu pour fonctionner sur une plage de 100 à 240 V  $\pm 10$  V mais peut subir une panne en cas de chute ou pointe de tension de  $\pm 10$  V. Dans les régions à haut risque, il est conseillé d'installer un stabilisateur d'alimentation.

## Marques de commerce

Le logo 3M et 3M sont des marques déposées de 3M Company. Vikuiti est une marque de commerce de 3M Company.

Microsoft, Windows, Windows NT, Word, Excel, PowerPoint, Internet Explorer et NetMeeting sont des marques déposées ou des marques de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

IBM est une marque déposée d'International Business Machines Corporation.

Apple Macintosh et Apple PowerBook sont des marques déposées d'Apple Computer, Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Intel et Pentium sont des marques déposées d'Intel Corporation et de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays.

Digital Light Processing est une marque de commerce ou une marque déposée de Texas Instruments.

eBeam, e-Beam, eBeam Mouse, eBeam Moderator, eBeam Software, ImagePort et eBeam Presenter sont des marques déposées d'Electronics for Imaging, Inc.

Sun et Java sont des marques de commerce ou des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

UNIX est une marque déposée aux États-Unis et dans d'autres pays, licenciée exclusivement par l'intermédiaire de X/Open Company Limited.

Palm est une marque de commerce de Palm Computing, Inc. ou de ses filiales.

Netscape et les logos Netscape N et Ship's Wheel sont des marques déposées de Netscape Communications Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays. Navigator et Communicator sont également des marques de commerce de Netscape Communications Corporation et peuvent être déposées à l'extérieur des États-Unis.

Tous les autres produits sont des marques de commerce ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

## Brevets

3M Digital WallDisplay est protégé par le brevet de modèle d'utilité 6,179,426 et par le modèle D442,205. Autres brevets en instance.

## Assistance technique pour le 3M Digital WallDisplay

- Aux États-Unis ou au Canada : **1-800-328-1371**
- Site Web : **<http://www.3M.com/walldisplay>**



## Déclaration FCC—Classe A

Cet appareil est conforme à la section 15 du Règlement FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer de brouillage nuisible, et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, y compris les brouillages susceptibles de causer un fonctionnement indésirable.

### Instructions d'utilisation

Les essais effectués sur ce matériel ont montré qu'il est conforme aux limites fixées pour les appareils numériques de Classe A, en vertu de la section 15 du Règlement FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre le brouillage nuisible lorsque le matériel est utilisé dans un environnement commercial. Ce matériel génère, utilise et peut rayonner de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au mode d'emploi, peut causer un brouillage nuisible aux communications radio. L'utilisation de ce matériel dans une zone résidentielle peut causer un brouillage nuisible, auquel cas il sera demandé à l'utilisateur de remédier au brouillage à ses propres frais.

### Avis

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## Déclaration CEE—Classe A

Cet appareil a été testé suivant la directive 89/336/CEE (Communauté économique européenne) pour la CEM (Compatibilité électromagnétique) et satisfait à ces exigences.



### AVERTISSEMENT

**Ceci est un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, il peut causer un brouillage radio, auquel cas l'utilisateur peut être obligé à prendre des mesures correctives.**

### Câbles pour signaux vidéo

Il est obligatoire d'utiliser des câbles coaxiaux à double blindage (câble blindé FCC) dont le blindage extérieure est reliée à la terre. Si des câbles coaxiaux normaux sont utilisés, ils doivent être enfermés dans des conduits métalliques ou autres solution semblable afin de réduire le rayonnement de bruit électromagnétique.

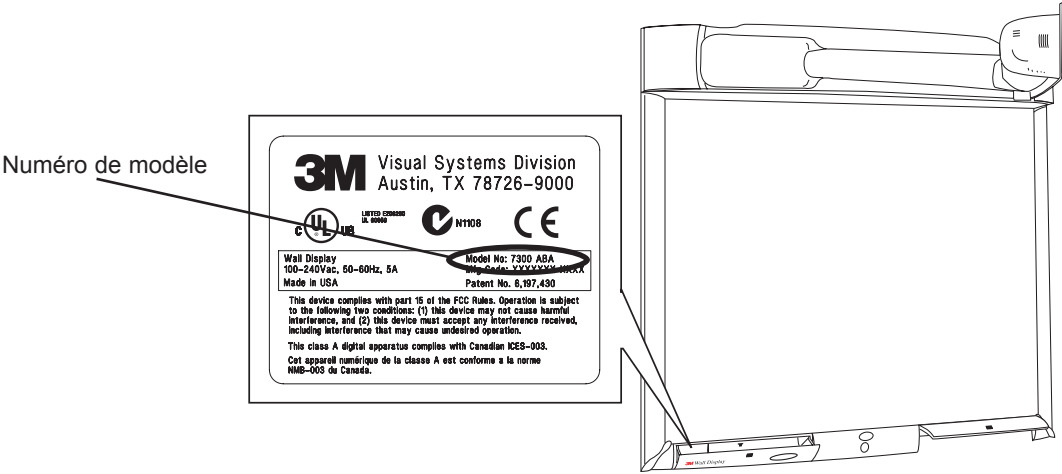
### Entrées vidéo

L'amplitude du signal d'entrée ne doit pas dépasser le niveau indiqué (voir ces niveaux en annexe).

Identification et particularité des modèles

Identifier le modèle

La plaque signalétique, placée derrière le volet de rangement, identifie le 3M Digital WallDisplay (DWD). Pousser le volet de rangement pour l'ouvrir. L'illustration ci-dessous montre la plaque signalétique et le tableau présente les numéros de modèle avec les noms de modèle correspondants.



Numéro de modèle	Nom de modèle
8000DP	3M Digital WallDisplay 8000DP pour projection
8000VC	3M Digital WallDisplay 8000VC pour téléconférence vidéo
8100CB	3M Digital WallDisplay 8000CB avec tableau copieur
8200IC	3M Digital WallDisplay 8000IC avec collaboration interactive
8200IW	3M Digital WallDisplay 8000IW avec tableau blanc interactif

Différences entre modèles

La table ci-dessous indique les différences entres les modèles de 3M Digital WallDisplay.



ATTENTION

N'utilisez pas de marqueurs, effaçables à sec ou autres, sur l'écran du 3M Digital WallDisplay pour téléconférence vidéo. Les marques ne s'effacent pas de l'écran de projection 3M Vikuiti haute luminosité.

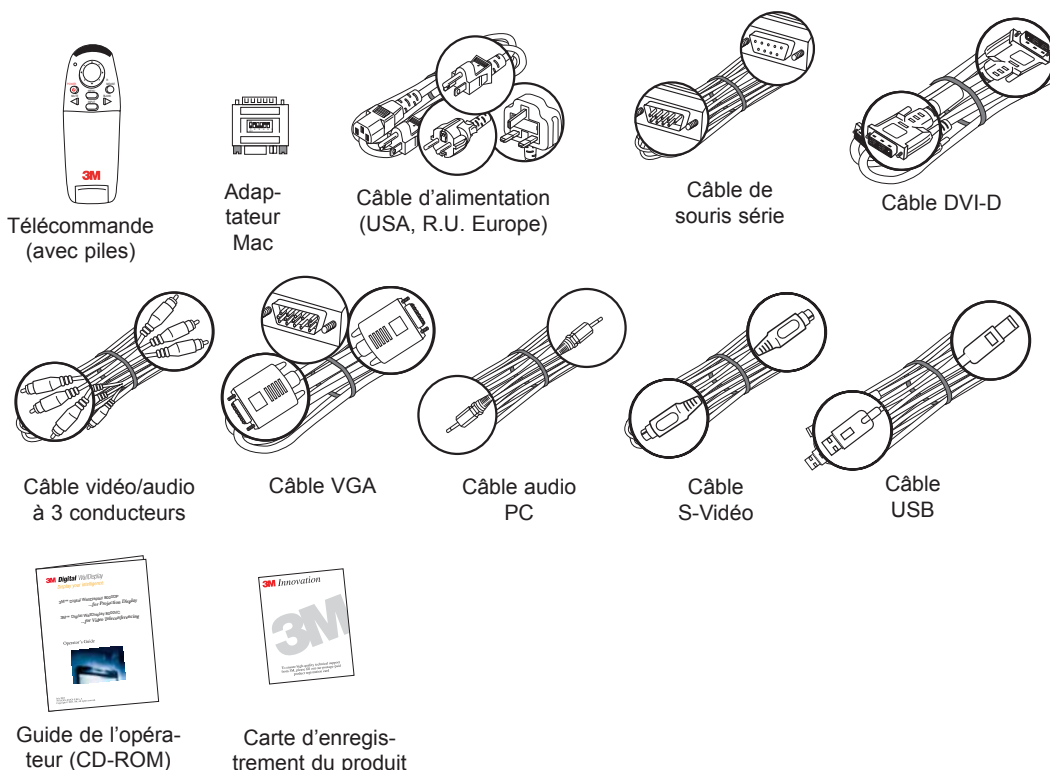
Numéro de modèle	Écran de projection	Tableau copieur*	Tableau blanc interactif**
8000DP	Effaçable à sec et projection	NON	NON
8000VC	3M Vikuiti haute luminosité pour projection uniquement	NON	NON
8100CB	Effaçable à sec et projection	OUI	NON
8200IW	Effaçable à sec et projection	OUI	NON
8200IC	Projection standard et effaçable à sec	OUI	OUI

\*La fonction Tableau copieur vous permet d'imprimer sur une imprimante connectée au système les notes effectuées sur le 3M Digital WallDisplay (imprimante compatible PCL3 requise ; voir la liste en annexe).

\*\*La fonction Tableau blanc numérique vous permet de saisir sur un ordinateur connecté au système les notes effectuées sur le 3M Digital WallDisplay ou utiliser le 3M Digital WallDisplay en tant qu'affichage interactif pour un ordinateur.

## Contenu

Le 3M Digital WallDisplay (3M DWD) est livré avec tous les câbles nécessaires pour le branchement sur un magnétoscope standard, un PC, un Macintosh ou un ordinateur portable. Déballiez-le avec précaution et vérifiez que tous les articles ci-dessus sont présents. S'il manque des pièces, veuillez contacter le revendeur.



## Accessoires en option

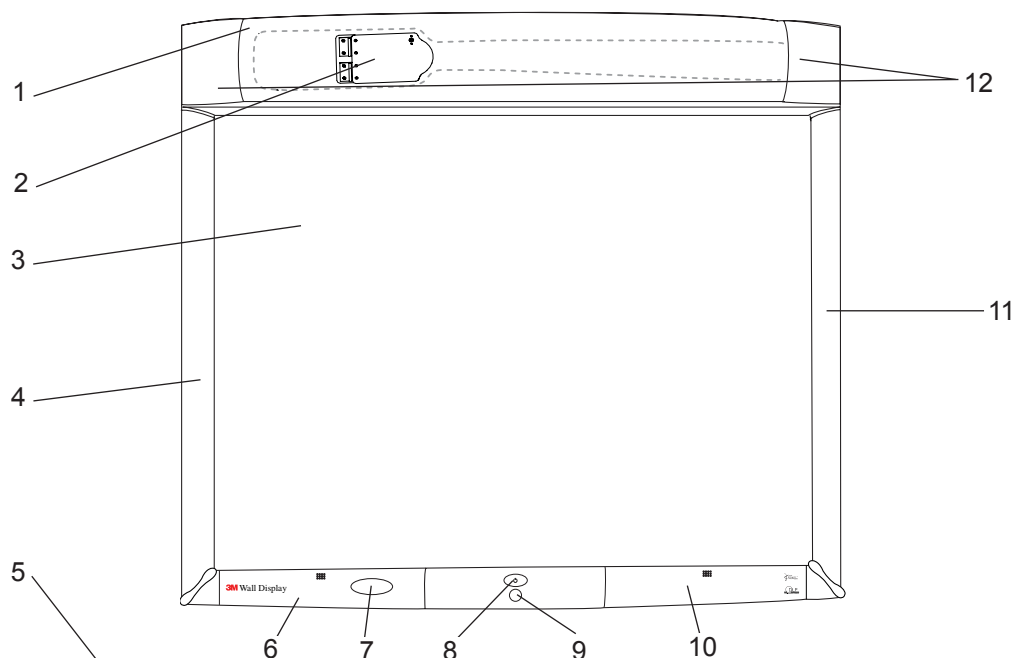
- Plateau à accessoires/étagère pour ordinateur portable
- Écran effaçable
- Kit d'ampoule de rechange
- Garantie prolongée

**Remarque :** Conservez le carton d'expédition et les matériaux d'emballage pour l'éventualité où le 3M Digital WallDisplay doit être transporté.

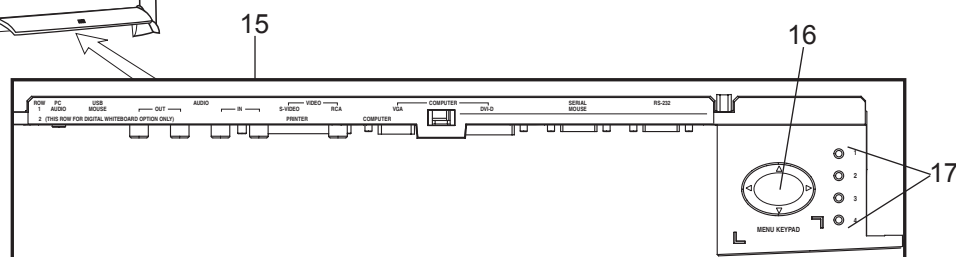
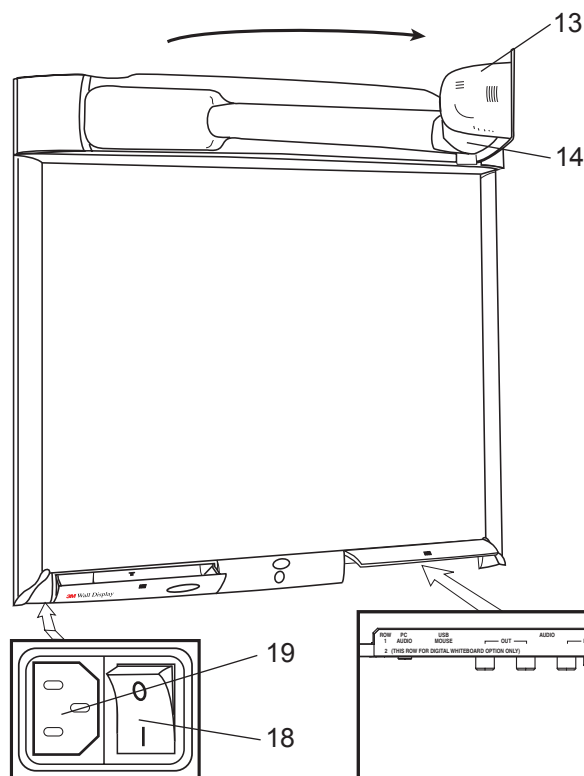
## Et ensuite ?

Après avoir installé le 3M Digital WallDisplay dans votre salle de réunion, vous êtes prêt à le configurer. Veuillez lire ce guide avec attention avant d'utiliser votre nouveau 3M Digital WallDisplay. N'oubliez pas de consulter régulièrement les mises à jour et informations supplémentaires sur notre site Web ([www.3M.com/walldisplay](http://www.3M.com/walldisplay)).

## Identification des pièces



1. Façade
2. Porte du logement de lampe (derrière la façade)
3. Écran de projection
4. Encadrement gauche
5. Télécommande
6. Volet du compartiment de rangement
7. Fenêtre du volet de rangement
8. Bouton Marche/Arrêt
9. Capteur de télécommande infrarouge
10. Volet du panneau de connexions
11. Encadrement droit
12. Haut-parleurs
13. Tête de projection
14. Bras de projection
15. Panneau de connexion
16. Touche de menu
17. Voyants d'état DEL
18. Interrupteur d'alimentation
19. Prise du cordon secteur



## Fonctions du 3M Digital WallDisplay

Le 3M Digital WallDisplay combine les fonctions suivantes dans un même appareil élégant et sophistiqué.

- Totale connectivité pour les présentations par ordinateur ou vidéo
- Grand écran de 152 cm en diagonale
- Le rapport de dimensions 4:3 de l'écran est adapté aux applications professionnelles et aux données d'affichage
- L'écran plat offre un angle de vision très large (jusqu'à 170°)
- La position du bras de projection garantit une image toujours nette
- Permet au présentateur de se déplacer sans masquer l'image
- Système de haut-parleurs intégrés puissants
- Fonctionnement à bouton unique
- La télécommande manuelle commande la majorité des fonctions
- Écran haute luminosité 3M Vikuiti offrant une excellente qualité d'image (3M Digital WallDisplay 8000VC seulement)

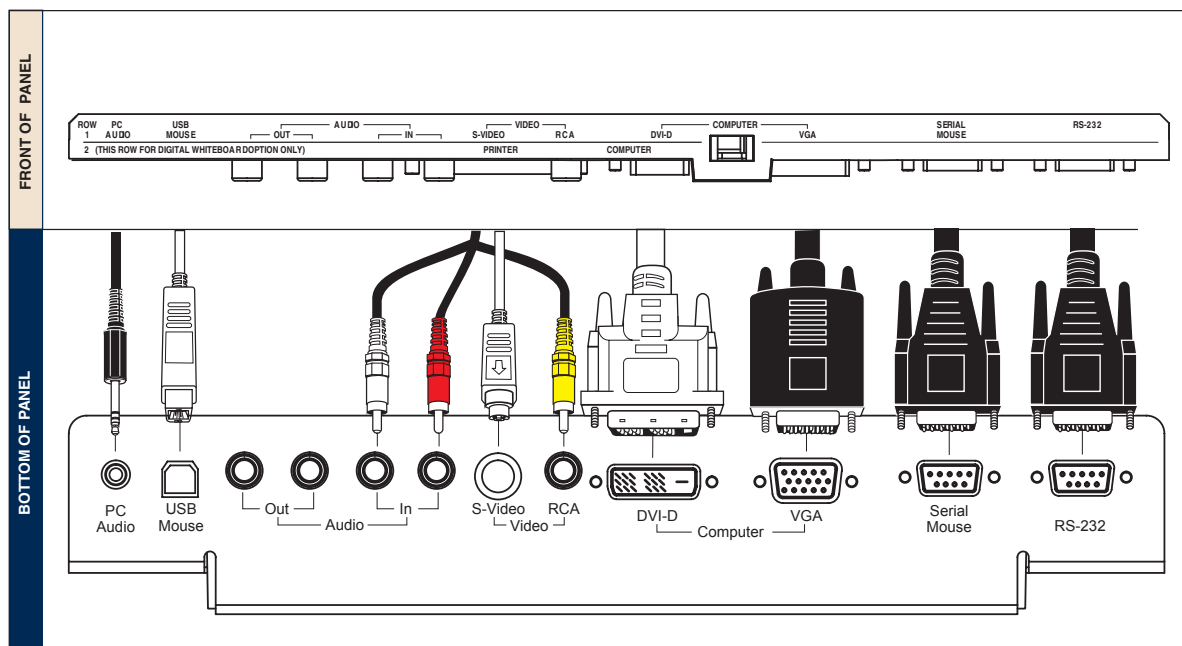
# Installation du système

## Raccordement à divers équipements

Il suffit de quelques minutes seulement pour brancher le 3M Digital WallDisplay à votre ordinateur, magnéto-scope, lecteur de DVD, appareil de vidéoconférence ou autres appareils.

Le panneau de connexion est situé sous le coin inférieur droit du 3M Digital WallDisplay, derrière le volet du panneau de connexion. Appuyez et relâchez le volet pour accéder au panneau de connexion.

**Remarque :** Pour assurer la qualité de l'image et du son, utilisez les câbles fournis. Leur remplacement par des câbles de qualité inférieure peut produire une image médiocre ou du bruit de fond.

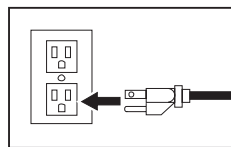


- PC Audio** Se raccorde à la sortie audio de l'ordinateur et fournit le son pour les entrées VGA et DVI-D (Digital Visual Interface - Digital only).
- USB Mouse** Se raccorde au port USB de l'ordinateur et permet le contrôle par souris sans fil au moyen de la **touche multidirectionnelle** du 3M Digital WallDisplay.
- Audio Out** Se raccorde à un amplificateur audio externe et fournit le son de la source audio active.
- Audio In** Se raccorde à la sortie audio d'un appareil vidéo (magnétoscope ou lecteur DVD, par ex.) et fournit le son à des entrées S-vidéo et RCA.
- S-Video** Se raccorde à un signal de sortie S-vidéo.
- RCA Video** Se raccorde à un appareil vidéo composite.
- DVI-D** Se raccorde à un ordinateur compatible avec l'interface DVI-D.
- VGA** Se raccorde au port VGA ou Monitor Out d'un ordinateur.
- Serial Mouse** Se raccorde au port série 9 broches d'un ordinateur et permet la commande par souris sans fil au moyen de la **touche multidirectionnelle** du 3M Digital WallDisplay.
- RS-232** Se raccorde au port série d'un appareil de commande et permet la commande du 3M Digital WallDisplay au moyen du protocole RS-232C et des commandes série spécifiées.

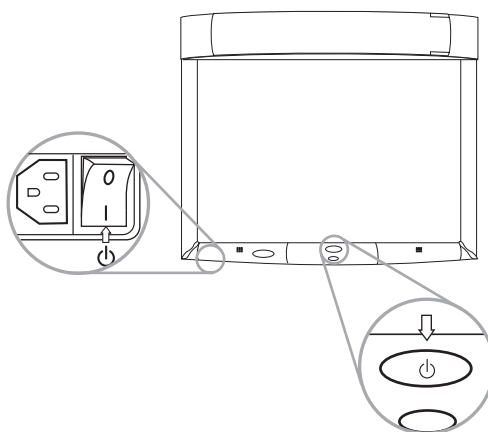
# Fonctionnement

## Mise en marche

1. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise murale.



2. Appuyez sur l'**interrupteur d'alimentation** situé sous le coin inférieur gauche du 3M Digital WallDisplay, près de l'étiquette 3M. Il doit rester allumé en permanence. Le 3M Digital WallDisplay est à présent en mode de veille. Le grand **bouton Marche/Arrêt** ovale s'allume en orange au bout de quelques secondes.



3. Appuyez sur le **bouton Marche/Arrêt** au centre de la façade inférieure. Le bras de projection se dégage de son logement au sommet du 3M Digital WallDisplay. Ne bloquez pas son mouvement.
4. Lorsque le bras de projection est totalement déployé, la lampe s'allume automatiquement. Elle atteint sa pleine illumination en 60 secondes environ. Le **bouton Marche/Arrêt** doit alors s'allumer en vert.



### ATTENTION

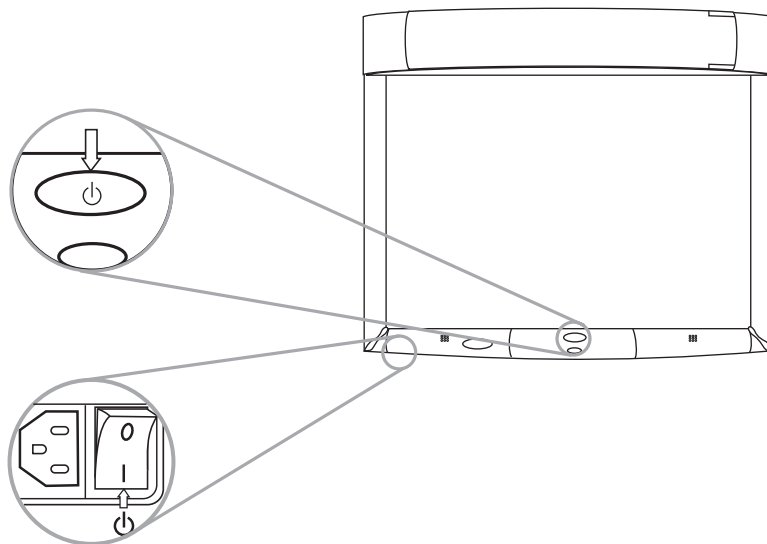
- Le bras de projection du 3M Digital WallDisplay est motorisé. Ne bloquez pas son mouvement et ne le déplacez pas de force durant la marche du 3M Digital WallDisplay.
- Ne regardez pas directement dans la lentille de projection du 3M Digital WallDisplay. La lumière du projecteur peut endommager les yeux.

## Arrêt

1. Appuyez sur le **bouton Marche/Arrêt** sur le panneau central inférieur du 3M Digital WallDisplay.
2. La lampe s'éteint et le bras de projection revient dans son logement. Le **bouton Marche/Arrêt** clignote en rouge durant la fermeture du bras.

**Remarque :** *Il y a une période de réinitialisation de 30 secondes avant que le bouton Marche/Arrêt fonctionne à nouveau. Durant cette période, le bouton Marche/Arrêt clignote en rouge.*

Le ventilateur continue à fonctionner pendant cinq minutes environ pour refroidir l'appareil.



**Remarque :** *Si le 3M Digital WallDisplay ne doit pas être déplacé ni débranché, laissez l'interrupteur d'alimentation en marche pour plus de commodité.*

*Ne coupez pas l'interrupteur d'alimentation et ne débranchez pas le cordon d'alimentation avant d'avoir appuyé sur le bouton Marche/Arrêt. Après avoir appuyé sur le bouton Marche/Arrêt, le ventilateur continue à fonctionner pendant cinq minutes environ pour refroidir le 3M Digital WallDisplay.*



# Télécommande

## Fonctions

Le capteur de télécommande se trouve sur le panneau frontal inférieur du 3M Digital WallDisplay. La distance entre le capteur et la télécommande ne doit pas dépasser 4 mètres. La télécommande comporte deux claviers. Le clavier avant est en avant du couvercle rabattable. Le clavier arrière se trouve sous le couvercle. La **gâchette**, placée sous le capteur IR avant de la télécommande, est facile à actionner de l'index.

### CLAVIER AVANT

#### CAPTEUR IR

Émet les signaux infrarouges vers le 3M Digital WallDisplay.

#### DEL

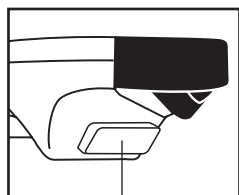
Indique que la télécommande émet un signal.

#### ALIMENTATION

Appuyez pour allumer ou éteindre le 3M Digital WallDisplay.

#### SILENCE

Allumer pour activer ou désactiver la fonction audio (haut-parleur).



#### GÂCHETTE

Pour accéder aux fonctions du bouton gauche de la souris.

#### TOUCHE MULTIDIRECTIONNELLE

Appuyez pour contrôler la souris de l'ordinateur, naviguer le système de menus ou les fonctions Pointeur ou Dévoiler.

#### SOURIS DROIT

Pour accéder aux fonctions du bouton droit en mode souris.

#### MENU

Appuyez pour afficher le système de menus à l'écran.

#### VIDE

Appuyez pour activer ou désactiver la fonction d'effacement d'écran.

#### ENTRÉE

Appuyez pour changer la source d'entrée.

### CLAVIER ARRIÈRE

#### VOLUME

Appuyez pour régler le niveau sonore du haut-parleur et de la sortie audio.

#### HORLOGE

Appuyez pour activer ou désactiver l'affichage du compte à rebours.

#### POINTEUR

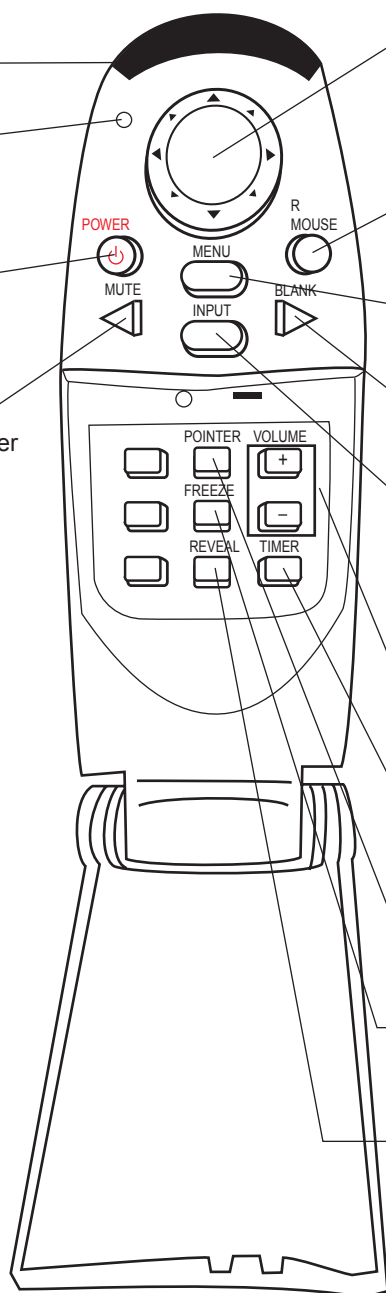
Appuyez pour activer ou désactiver la fonction de pointeur.

#### BLOQUER

Appuyez pour activer ou désactiver la fonction d'arrêt d'image.

#### DÉVOILER

Appuyez pour découvrir une partie de l'écran, de haut en bas ou de gauche à droite.



## Clavier avant

### Alimentation (Power)

Appuyez sur cette touche pour allumer ou éteindre le 3M Digital WallDisplay. Lorsqu'il est mis sous tension, le 3M Digital WallDisplay déploie automatiquement le bras de projection et allume la lampe.

### Silence (Mute)

Appuyez pour couper le son provisoirement. Appuyez une nouvelle fois pour appuyez sur les touches **Volume +** ou **-** pour rétablir le son.

### Touche multidirectionnelle

Appuyez sur cette touche pour :

- contrôler la souris de l'ordinateur lorsque vous utilisez la fonction Souris.
- sélectionner des options de menu et ajuster des paramètre depuis le système de menu à l'écran.
- contrôler la position du pointeur lorsque vous utilisez la fonction Pointeur.
- contrôler le chemin de la fonction Dévoiler.

Lorsque vous utilisez le système de menus à l'écran ou la fonction Pointeur, la fonction Souris de l'ordinateur est provisoirement désactivée. Pour reprendre le contrôle de la souris, désactivez la fonction utilisée ou le système de menus à l'écran.

**Remarque :** Pour utiliser le mode Souris, le câble de souris **USB** ou **série** doit être branché entre le **3M Digital WallDisplay** et l'ordinateur.

### Souris Droit (R Mouse)

Fait office de bouton droit lorsque la fonction souris est activée.

### Menu

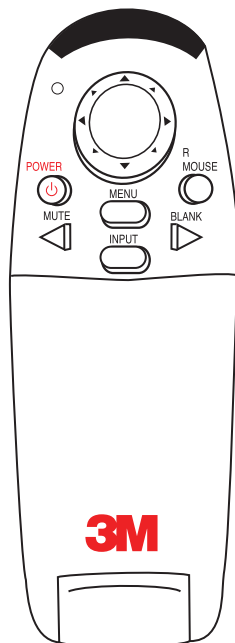
Appuyez pour afficher le système de menus à l'écran. Appuyez une nouvelle fois pour masquer le menu à l'écran.

### Vide (Blank)

Appuyez sur cette touche pour vider l'écran. Appuyez une nouvelle fois pour revenir à la fonction d'affichage normale.

### Entrée (Input)

Appuyez sur cette touche pour changer la source d'entrée du 3M Digital WallDisplay. La touche **Entrée** passe successivement aux entrées ordinateur (Computer), DVI, vidéo composite (prises RCA) et S-véo.



## Clavier arrière

### Pointeur (Pointer)

Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver la fonction de pointeur. Un point vert s'affiche à l'écran. Le point se contrôle en appuyant sur les flèches de la **touche multidirectionnelle**.

### Volume

Appuyez sur la touche + pour augmenter ou sur la touche - pour diminuer le niveau sonore. Lorsque le son est en sourdine, les touches **Volume** + ou - permettent également d'annuler la fonction Silence.

### Horloge (Timer)

Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver la fonction d'horloge. L'horloge s'affiche à l'écran et le compte à rebours démarre. Pour changer la valeur de l'horloge, reportez-vous au sous-menu **Horl à l'écran** dans le menu **Outils**.

### Bloquer (Freeze)

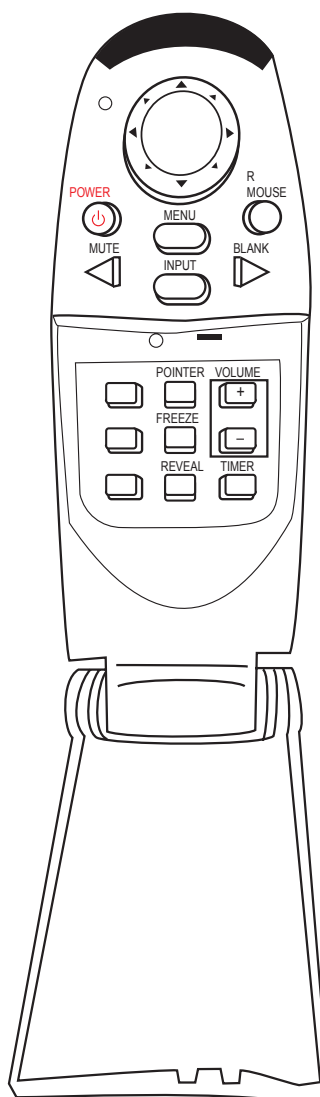
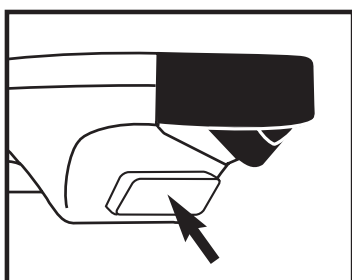
Une image animée peut être immobilisée en appuyant sur la touche **Freeze**. Pour annuler la fonction d'arrêt d'image, appuyez une nouvelle fois sur le bouton **Freeze**.

### Dévoiler (Reveal)

Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver la fonction de dévoilement de l'écran. Appuyez sur la **touche multidirectionnelle** dans la direction de dévoilement souhaitée (en bas pour aller de haut en bas, etc.).

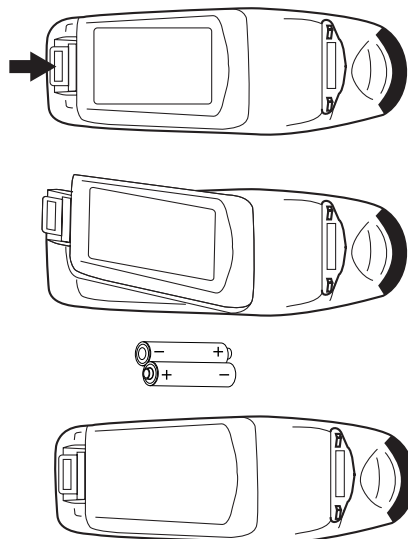
### Gâchette

Située sur la face inférieure de la télécommande, sous le capteur IR, la gâchette fait office de bouton gauche de la souris.



**Installer ou changer les piles**

1. Poussez et glissez la languette du logement de piles dans le sens indiqué, puis soulevez-le.
2. Mettez en place deux piles LR3 (AAA) conformément au schéma à l'intérieur du logement.
3. Remettez le couvercle des piles en place.

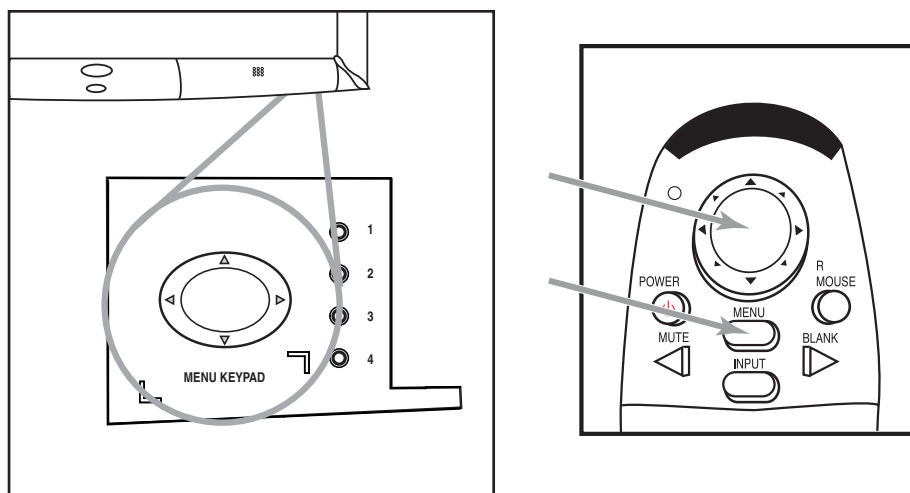


**Remarque :** Évitez les températures et humidités excessives.

*N'associez pas de piles neuves et usagées ou de types différents.*

# Système de menu

La majorité des réglages et paramètres sont accessibles depuis le menu principal et les sous-menus. Pour naviguer et effectuer les réglages, utilisez la **touche de menu (Menu Keypad)** du 3M Digital WallDisplay ou les touches **Menu** et **multidirectionnelle** de la télécommande.

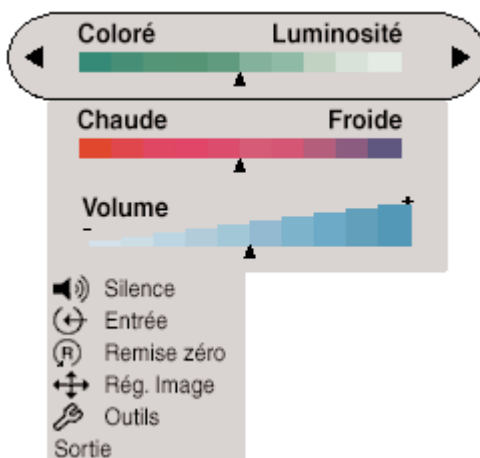


## Curseur Coloré—Luminosité

Le curseur **Coloré—Luminosité** permet de régler simultanément les niveaux de luminosité, de contraste et de saturation de couleur. Glissez le curseur vers **Coloré** pour obtenir une saturation de couleur et un contraste maximum. Glissez le curseur vers **Luminosité** pour obtenir une luminosité maximale.

Pour ajuster le curseur **Coloré—Luminosité** :

1. Ouvrez le système de menu en appuyant sur la touche **Menu** de la télécommande ou sur l'une des flèches de la touche **Menu Keypad**.
2. Sélectionnez le curseur **Coloré—Luminosité** en appuyant sur la flèche haut ou bas de la **touche multidirectionnelle** de la télécommande ou de la touche **Menu Keypad**.
3. Déplacez le curseur en appuyant sur la flèche gauche ou droite de la **touche multidirectionnelle** ou de la touche **Menu Keypad**.
4. Fermez le système de menu en appuyant sur la touche **Menu** ou en vous déplaçant jusqu'à la fonction **Sortie** et en la sélectionnant à l'aide de la flèche droite de **Menu Keypad**.

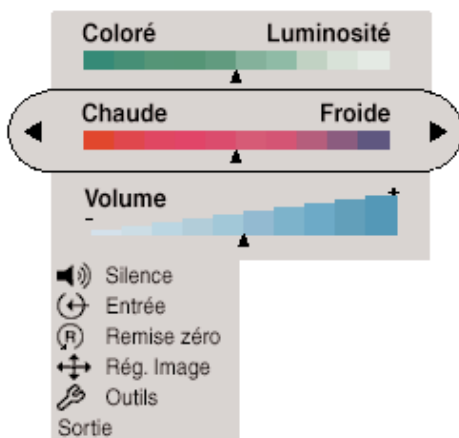


## Curseur Chaude—Froide

Le curseur **Chaude—Froide** règle la température de la couleur. Glissez le curseur vers **Chaude** pour obtenir des images plus chaudes et tirant vers le rouge. Glissez le curseur vers **Froide** pour obtenir des images plus froides et tirant vers le bleu.

Pour ajuster le curseur **Chaude—Froide** :

1. Ouvrez le système de menu en appuyant sur la touche **Menu** de la télécommande ou sur l'une des flèches de la touche **Menu Keypad**.
2. Sélectionnez le curseur **Chaude—Froide** en appuyant sur la flèche haut ou bas de la **touche multidirectionnelle** de la télécommande ou de la touche **Menu Keypad**.
3. Déplacez le curseur en appuyant sur la flèche gauche ou droite de la **touche multidirectionnelle** ou de la touche **Menu Keypad**.
4. Fermez le système de menu en appuyant sur la touche **Menu** ou en vous déplaçant jusqu'à la fonction **Sortie** et en la sélectionnant à l'aide de la flèche droite de **Menu Keypad**.

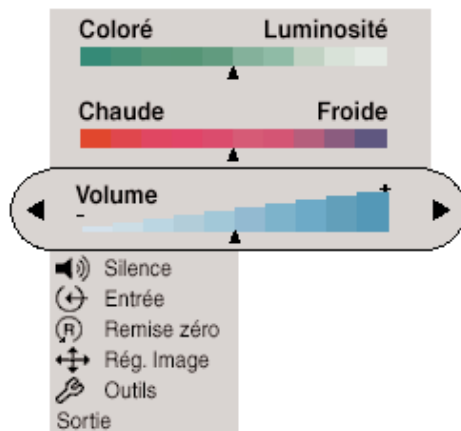


## Curseur Volume

Le curseur **Volume** règle le niveau sonore du haut-parleur et de la sortie audio. Glissez le curseur vers la droite pour augmenter le son. Glissez le curseur vers la gauche pour diminuer le son.

Pour ajuster le curseur **Volume** :

1. Ouvrez le système de menu en appuyant sur la touche **Menu** de la télécommande ou sur l'une des flèches de la touche **Menu Keypad**.
2. Sélectionnez le curseur **Volume** en appuyant sur la flèche haut ou bas de la **touche multidirectionnelle** de la télécommande ou de la touche **Menu Keypad**.
3. Déplacez le curseur en appuyant sur la flèche gauche ou droite de la **touche multidirectionnelle** ou de la touche **Menu Keypad**.
4. Fermez le système de menu en appuyant sur la touche **Menu** ou en vous déplaçant jusqu'à la fonction **Sortie** et en la sélectionnant à l'aide de la flèche droite de **Menu Keypad**.

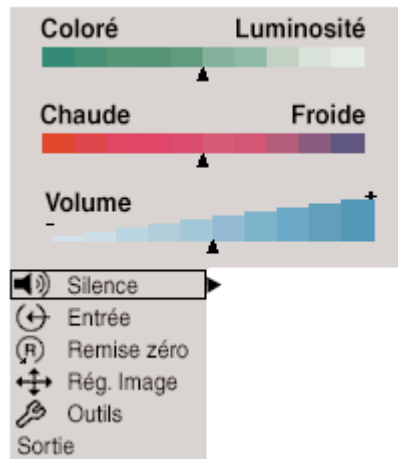


## Fonction de menu Silence

La fonction de menu **Silence** coupe et rétablit le son.

Pour activer la fonction de menu **Silence** :

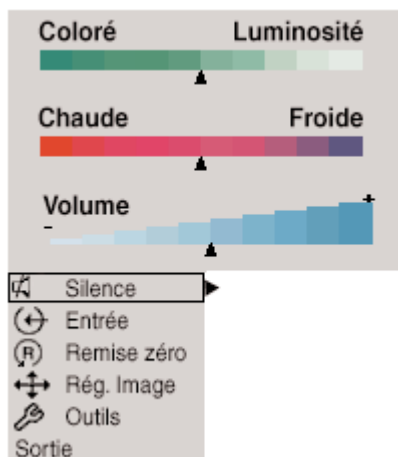
1. Ouvrez le système de menu en appuyant sur la touche **Menu** de la télécommande ou sur l'une des flèches de la touche **Menu Keypad**.
2. Sélectionnez la fonction **Silence** en appuyant sur la flèche haut ou bas de la **touche multidirectionnelle** de la télécommande ou de la touche **Menu Keypad**.
3. Activez la fonction **Silence** en appuyant sur la flèche gauche ou droite de la **touche multidirectionnelle** ou de la touche **Menu Keypad**. Le son est alors coupé.
4. Fermez le système de menu en appuyant sur la touche **Menu** ou en vous déplaçant jusqu'à la fonction **Sortie** et en la sélectionnant à l'aide de la flèche droite de **Menu Keypad**.



Fonction Silence ACTIVÉE

Pour désactiver la fonction de menu **Silence** :

1. Ouvrez le système de menu en appuyant sur la touche **Menu** de la télécommande ou sur l'une des flèches de la touche **Menu Keypad**.
2. Sélectionnez la fonction **Silence** en appuyant sur la flèche haut ou bas de la **touche multidirectionnelle** de la télécommande ou de la touche **Menu Keypad**.
3. Désactivez la fonction **Silence** en appuyant sur la flèche gauche ou droite de la **touche multidirectionnelle** ou de la touche **Menu Keypad**. Le son est alors rétabli.
4. Fermez le système de menu en appuyant sur la touche **Menu** ou en vous déplaçant jusqu'à la fonction **Sortie** et en la sélectionnant à l'aide de la flèche droite de **Menu Keypad**.



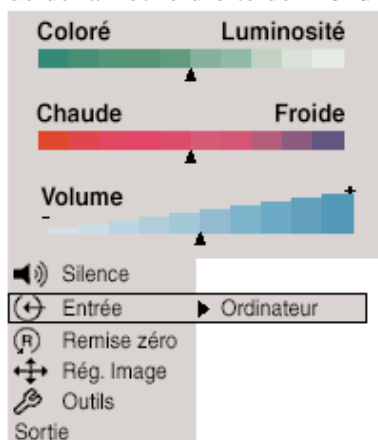
Fonction Silence DÉSACTIVÉE

## Menu Entrée

Le menu **Entrée** définit la source vidéo affichée. Lorsque le menu **Entrée** est sélectionné, la source vidéo courante est indiquée. Les options **Entrée** sont les suivantes : ordinateur (entrée VGA), DVI-D, S-vidéo, vidéo composite (entrée vidéo RCA) et absence de signal. Une option Entrée peut être sélectionnée si une source vidéo active est raccordée à la connexion d'entrée du 3M Digital WallDisplay.

Pour configurer le menu **Entrée** :

1. Ouvrez le système de menu en appuyant sur la touche **Menu** de la télécommande ou sur l'une des flèches de la touche **Menu Keypad**.
2. Sélectionnez la fonction **Entrée** en appuyant sur la flèche haut ou bas de la **touche multidirectionnelle** la télécommande ou de la touche **Menu Keypad**.
3. Appuyez à plusieurs reprises sur la flèche droite de la **touche multidirectionnelle** ou sur la touche **Menu Keypad** jusqu'à l'affichage de l'option d'entrée souhaitée.
4. Validez l'option d'entrée en appuyant sur la flèche gauche de la **touche multidirectionnelle** ou de **Menu Keypad**.
5. Fermez le système de menu en appuyant sur la touche **Menu** ou en vous déplaçant jusqu'à la fonction **Sortie** et en la sélectionnant à l'aide de la flèche droite de **Menu Keypad**.

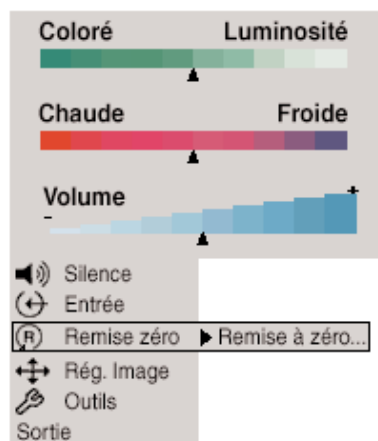


## Menu Remise zéro

La fonction de menu **Remise zéro** ramène toutes les options de menu à leurs réglages par défaut.

Pour activer la fonction de menu **Remise zéro** :

1. Ouvrez le système de menu en appuyant sur la touche **Menu** de la télécommande ou sur l'une des flèches de la touche **Menu Keypad**.
2. Sélectionnez la fonction **Remise zéro** en appuyant sur la flèche haut ou bas de la touche multidirectionnelle de la télécommande ou de la touche **Menu Keypad**.
3. Activez la fonction **Remise zéro** en appuyant sur la flèche droite de la **touche multidirectionnelle** ou de la touche **Menu Keypad**.
4. Fermez le système de menu en appuyant sur la touche **Menu** ou en vous déplaçant jusqu'à la fonction **Sortie** et en la sélectionnant à l'aide de la flèche droite de **Menu Keypad**.





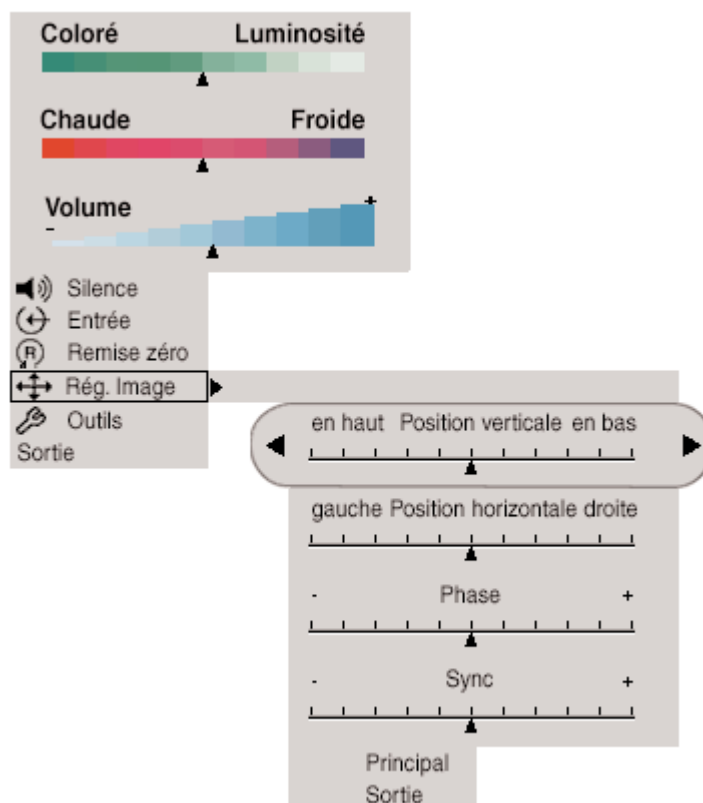
## Sous-menu Rég. Image

Le sous-menu **Réglage image** règle les paramètres de l'image projetée pour les entrées VGA et DVI-D. Utilisez les curseurs **Position verticale** et **Position horizontale** pour repositionner une image dont certaines parties ne sont pas visibles. Utilisez les curseurs **Phase** et **Sync** pour éliminer l'effet de traîne verticale et le bruit.

<b>Position verticale</b>	Règle la position verticale de l'image projetée.
<b>Position horizontale</b>	Règle la position horizontale de l'image projetée.
<b>Phase</b>	Règle l'échantillonnage de pixels. Sert à réduire le bruit et le scintillement de l'image.
<b>Sync</b>	Règle le nombre prévu de pixels par ligne vidéo. Sert à éliminer l'effet de traîne.
<b>Principal</b>	Renvoie au menu principal.
<b>Sortie</b>	Quitte le système de menu. Pour ouvrir le sous-menu <b>Rég. image</b> :

1. Ouvrez le système de menu en appuyant sur la touche **Menu** de la télécommande ou sur l'une des flèches de la touche **Menu Keypad**.
2. Sélectionnez le sous-menu **Rég. image** en appuyant sur la flèche haut ou bas de la **touche multidirectionnelle** de la télécommande ou de la touche **Menu Keypad**.
3. Ouvrez le sous-menu Rég. Image en appuyant sur la flèche droite de la **touche multidirectionnelle** ou de la touche **Menu Keypad**.
4. Faites défiler la sélection jusqu'au curseur souhaité et déplacez-le vers la droite ou la gauche selon le cas.
5. Fermez le système de menu en appuyant sur la touche **Menu** ou en vous déplaçant jusqu'à la fonction **Sortie** et en la sélectionnant à l'aide de la flèche droite de **Menu Keypad**.

Pour revenir au menu principal, sélectionnez **Principal** et appuyez sur la flèche gauche ou droite de la **touche multidirectionnelle** ou de la touche **Menu Keypad**.



## Sous-menu Outils

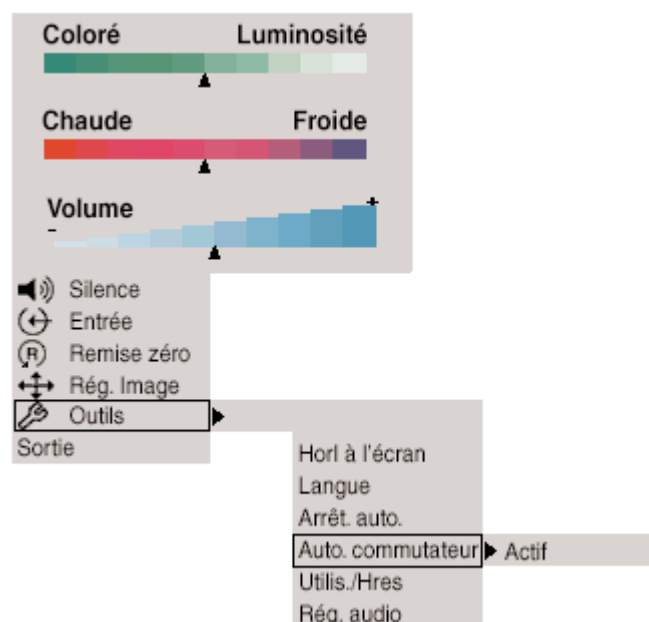
Le sous-menu **Outils** donne accès aux paramètres et outils suivants :

<b>Horl à l'écran</b>	Permet d'afficher un compte à rebours à l'écran.
<b>Langue</b>	Permet de choisir la langue utilisée pour les commandes à l'écran (la langue par défaut est l'anglais). Les choix proposés sont anglais, allemand, espagnol, italien et français.
<b>Arrêt auto.</b>	Éteint automatiquement le 3M Digital WallDisplay au bout du délai fixé (la durée par défaut est 0 minute).
<b>Auto. commutateur</b>	Lorsqu'une source d'entrée est perdue ou déconnectée, la fonction de commutation automatique détecte et se commute sur la source d'entrée disponible suivante. Lorsque cette fonction est désactivée, appuyez sur le bouton <b>Input</b> de la télécommande pour sélectionner la source d'entrée disponible suivante.
<b>Utilis./Hres</b>	Affiche et/ou réinitialise la durée de fonctionnement du 3M Digital WallDisplay et de sa lampe, exprimée en heures.
<b>Rég. audio</b>	Permet de régler les graves et les aigus.

Pour ouvrir le sous-menu **Outils** :

1. Ouvrez le système de menu en appuyant sur la touche **Menu** de la télécommande ou sur l'une des flèches de la touche **Menu Keypad**.
2. Sélectionnez le sous-menu **Outils** en appuyant sur la flèche haut ou bas de la **touche multidirectionnelle** de la télécommande ou de la touche **Menu Keypad**.
3. Ouvrez le sous-menu Outils en appuyant sur la flèche droite de la **touche multidirectionnelle** ou de la touche **Menu Keypad**.
4. Faites défiler la sélection jusqu'à la fonction souhaitée et réglez-la.
5. Fermez le système de menu en appuyant sur la touche **Menu** ou en vous déplaçant jusqu'à l'option **Sortie** et en la sélectionnant à l'aide de la flèche droite de **Menu Keypad**.

Pour revenir au menu principal, sélectionnez **Principal** et appuyez sur la flèche gauche ou droite de la **touche multidirectionnelle** ou de la touche **Menu Keypad**.



# Entretien

## Entretien général

Pour le nettoyage général de l'écran et de l'extérieur du 3M Digital WallDisplay, utilisez un chiffon humide ou un chiffon de nettoyage à sec comme le chiffon de nettoyage haute performance 3M.

Les articles d'effaçage à sec standard, comme le tampon pour tableau blanc Sanford® Expo® peuvent s'utiliser sur les écrans effaçables à sec. N'utilisez pas de détergents ou solvants à vaporiser sur une quelconque partie du 3M Digital WallDisplay.



## Utilisation de la lampe

### Utilisation et remplacement de la lampe

La lampe du 3M Digital WallDisplay a une durée de service normal, ou durée de vie, de 1000 heures. Au bout de 900 heures d'utilisation ou plus, les messages suivants s'affichent à l'écran pendant les trois premières minutes de marche. Lorsque cela se produit, éteignez le 3M Digital WallDisplay et remplacez l'ampoule usagée par une neuve. L'utilisation d'une lampe usagée dans le 3M Digital WallDisplay peut causer un problème de fonctionnement.

### Messages à l'écran concernant la lampe

#### VEUILLEZ CHANGER LA LAMPE

La lampe a été utilisée pendant 800 à 900 heures et doit être changée. Après avoir remplacé la lampe, remettez son horloge à zéro.

#### LA LAMPE N'A PLUS QUE (x) HEURES DE VIE LE WALLDISPLAY VA S'ÉTEINDRE DANS 40 MINUTES

La lampe a été utilisée pendant 900 à 980 heures et l'alimentation sera coupée au bout de 40 minutes. Après avoir remplacé la lampe, remettez son horloge à zéro.

#### LA LAMPE N'A PLUS QUE (x) HEURES DE VIE LE WALLDISPLAY VA S'ÉTEINDRE DANS 5 MINUTES

La lampe a été utilisée pendant 980 à 1000 heures et l'alimentation se coupera automatiquement au bout de 5 minutes. Après avoir remplacé la lampe, remettez son horloge à zéro.

À 1000 heures le WallDisplay ne s'allumera pas. Remplacez la lampe et remettez à zéro le temporisateur de lampe.

Ces messages s'affichent pendant trois minutes seulement, mais apparaissent chaque fois que vous rallumez la lampe, jusqu'à ce qu'elle soit remplacée. Reportez-vous également aux instructions de nettoyage de la lampe à la page suivante.

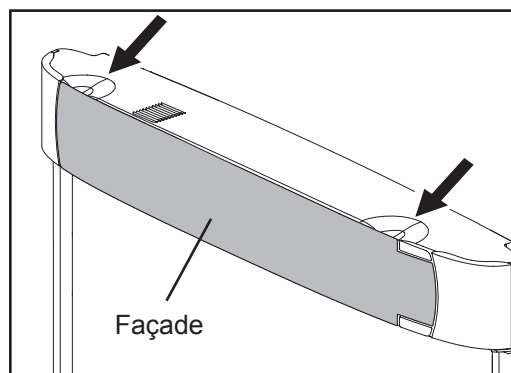
## Remplacement de la lampe



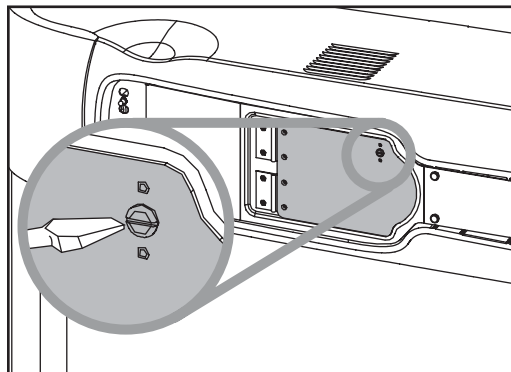
### AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'électrocution, veuillez à toujours éteindre le 3M Digital WallDisplay et à débrancher le cordon d'alimentation avant de changer la lampe.

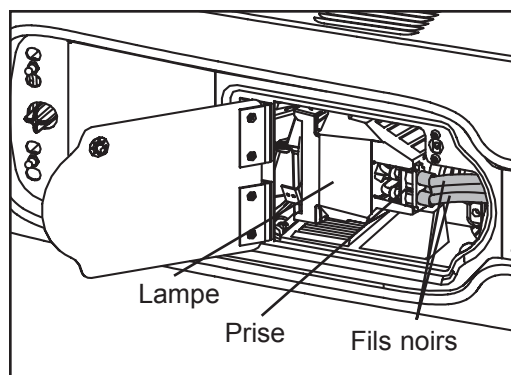
1. Coupez l'alimentation et débranchez le cordon de la prise de courant.
2. Le cas échéant, laissez la lampe refroidir pendant 45 minutes.
3. Il y a deux renforcements derrière le dessus de la façade, près de chaque extrémité. Saisissez la plaque de façade au niveau de chaque renforcement et tirez-la pour la détacher.



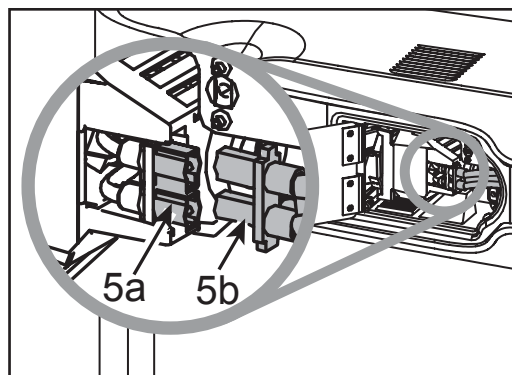
4. Desserrez la vis incorporée située dans le coin supérieur droit du couvercle de logement de la lampe à l'aide d'un tournevis standard.



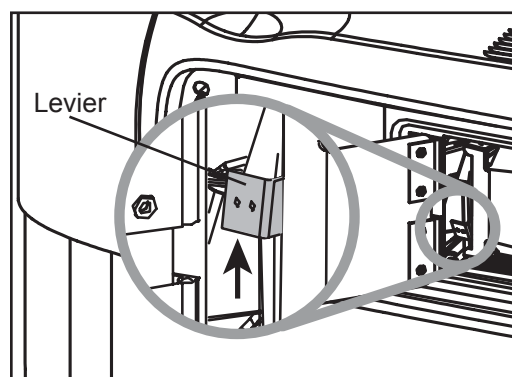
5. Deux fils noirs sont branchés sur la cartouche de lampe au moyen d'une prise en plastique noir sur le côté droit de la cartouche.



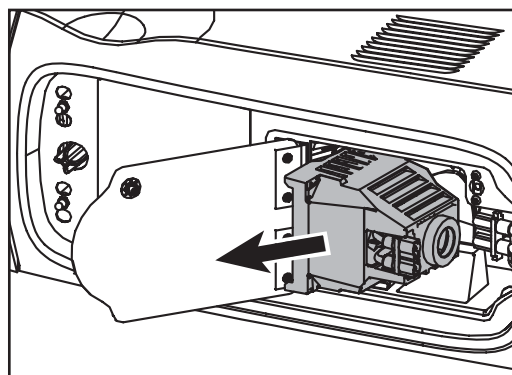
- 5a. Appuyez sur cette prise du pouce gauche et (5b) tirez les connecteurs hors de la prise de l'autre main.



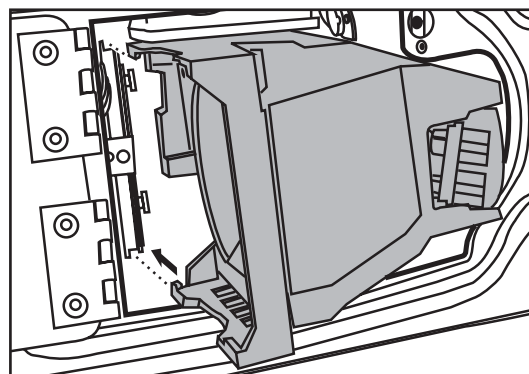
6. Soulevez le levier métallique sur le côté gauche de la cartouche de lampe.



7. Saisissez la cartouche de lampe et tirez tout droit pour l'extraire du logement.

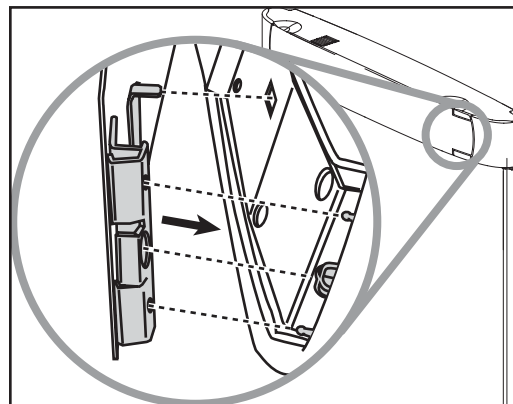


8. Alignez les bords gauches de la cartouche de lampe neuve avec les rainures du logement de lampe et glissez la cartouche en place.



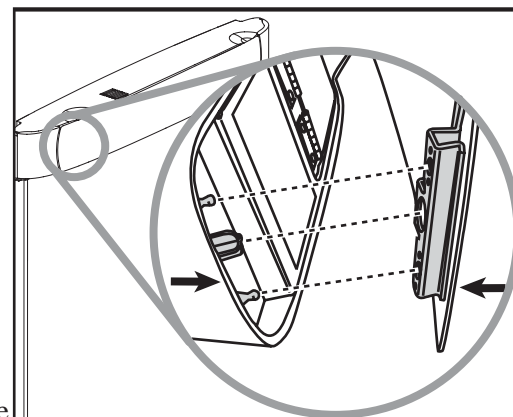
9. Abaissez le levier métallique sur le côté gauche de la cartouche de lampe.
10. Rebranchez les fils noirs sur la prise.
11. Fermez le couvercle du logement et serrez la vis.

12. Alignez les encoches et les languettes sur le côté droit de la façade et du bras de projection comme sur l'illustration, puis encliquetez-les.



13. Alignez les encoches et les languettes sur le côté gauche de la façade et de la tête de projection comme sur l'illustration, puis encliquetez-les.

**Remarque :** Vous devez clairement entendre ou sentir un déclic pour être sûr que la façade est correctement en place.



Chaque fois que vous changez la lampe, remettez sa durée de marche totale à zéro (consultez la page suivante).



#### ATTENTION

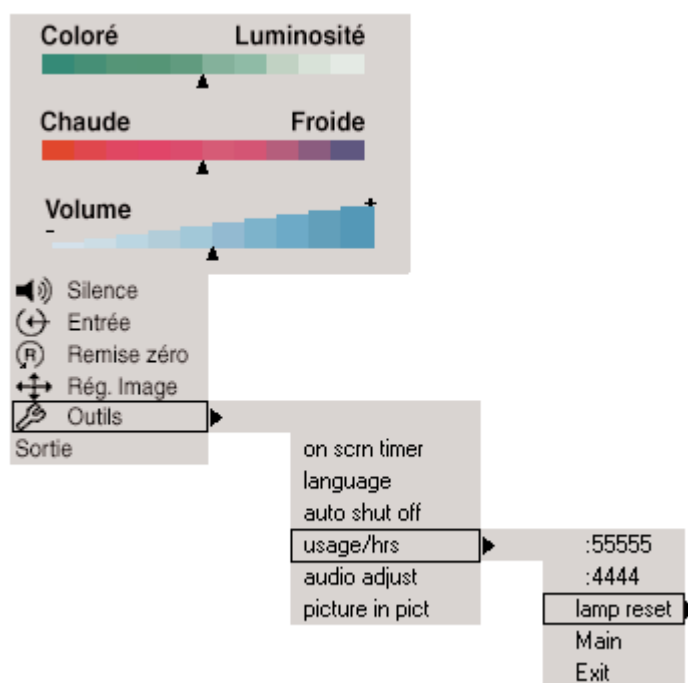
- Pour réduire le risque de coupure ou la réduction de qualité de l'image en touchant la lentille, n'introduisez pas la main dans le logement de lampe vide.
- La lampe contient du mercure. Consultez la réglementation sur les déchets dangereux en vigueur et éliminez la lampe comme il se doit.
- La rupture, improbable, de la lampe peut présenter un danger potentiel. Demandez au revendeur 3M Digital WallDisplay de changer une lampe cassée.
- La lampe est extrêmement chaude durant sa marche normale. Avant de changer la lampe, attendez au moins 45 minutes après sa dernière utilisation.
- Ne desserrez aucune vis, sauf celles indiquées dans les instructions de remplacement de la lampe.

## Remise à zéro de la durée de marche de la lampe

Veillez effectuer ce qui suit dans les 10 minutes qui suivent la mise sous tension après avoir changé la lampe.

1. Appuyez sur la touche **Menu Keypad** ou sur la touche **Menu** de la télécommande et sélectionnez le menu **Outils** à l'aide de la **touche multidirectionnelle**.
2. Dans le menu **Outils**, sélectionnez la liste déroulante **Utilis./Hrs** pour afficher la durée de marche totale de la lampe.
3. Sélectionnez **Nouv rég. lampe** sur la liste déroulante.
4. Sélectionnez **Sortie**.

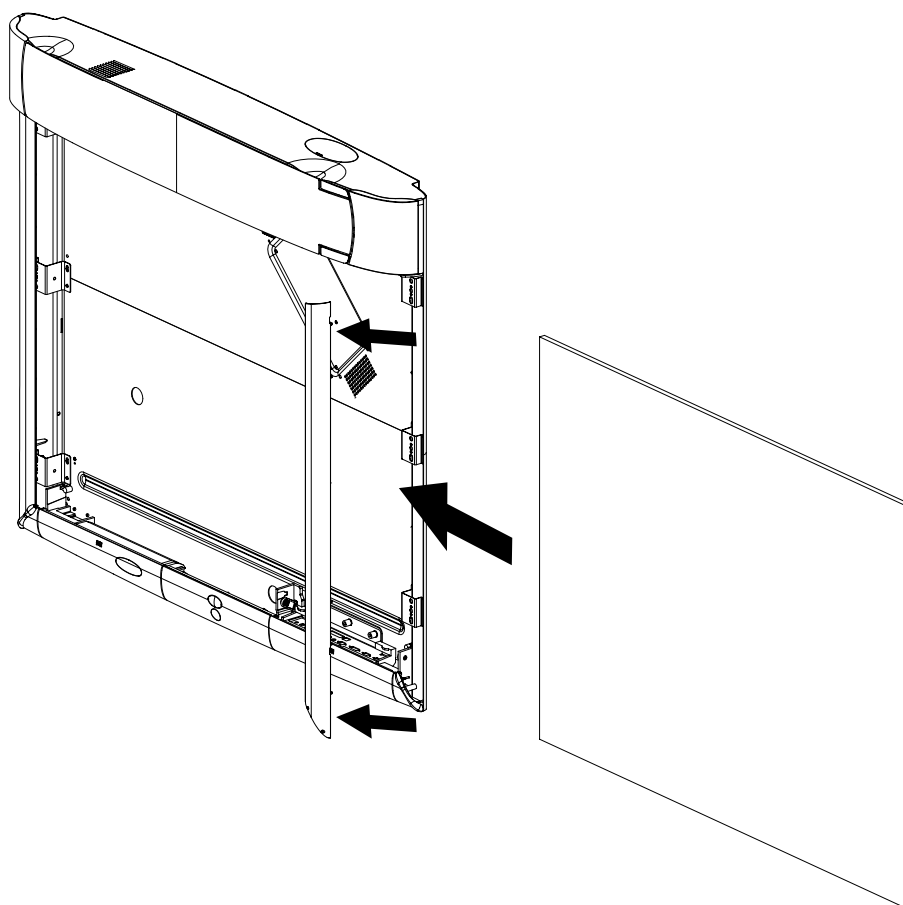
**Remarque :** *Ne remettez pas les heures de marche de la lampe à zéro si la cartouche de lampe n'a pas été changée. Ceci peut endommager des composants internes.*



## Changer l'écran de projection

L'écran du 3MDigital WallDisplay est très facile à changer.

1. Éteignez le 3M Digital WallDisplay et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
2. Détachez les panneaux d'encadrement droit et gauche. Ils s'enlèvent de deux façons. Tirez pour les décrocher ou introduisez un tournevis dans l'encoche sur les côtés de chaque panneau, près du sommet. Les panneaux se détachent et s'encliquètent facilement pour changer l'écran.
3. Glissez l'écran tout droit par le côté ouvert. Pour cela, veillez à prévoir un espace libre de 1,2 m d'un côté ou l'autre du 3M Digital WallDisplay.
4. Introduisez l'écran neuf par le côté ouvert et glissez-le jusqu'au bout. Vérifiez que l'écran est centré avant de remettre les panneaux d'encadrement en place. Les panneaux comportent des nervures sur la face intérieure pouvant endommager l'écran s'il n'est pas centré.
5. Introduisez d'abord la base du panneau, puis encliquetez-le en place.





# Dépannage

## Problèmes courants et solutions

Symptôme	Cause	Solution
Impossible de mettre sous tension.	Le cordon d'alimentation est débranché. L' <b>interrupteur d'alimentation</b> est coupé. La façade du bras n'est pas en place.	Branchez le cordon d'alimentation dans une prise secteur. Mettez l' <b>interrupteur d'alimentation</b> en marche. Vérifiez que la façade du bras est en place.
Pas d'image ni de son.	La source d'entrée souhaitée n'est pas sélectionnée.  Les câbles de la source d'entrée ne sont pas branchés. La source d'entrée n'est pas allumée ou n'affiche pas d'image (par ex., sur un ordinateur portable, le port du moniteur externe n'est pas activé).	Appuyez sur la touche Input de la télécommande pour sélectionner la source d'entrée souhaitée. Branchez le câble sur l'entrée correcte. Allumez la source d'entrée.
La lampe ne s'allume pas ou s'est éteinte.	La température interne est trop élevée. La lampe est arrivée en fin de vie ou a défailli prématurément.	Dégagez les événements obstrués. Changez la lampe.
Le bras de projection s'ouvre, puis se ferme.	La lampe ne s'allume pas.	Changez la lampe.
Il y a du son, mais pas d'image.	Les câbles VGA/vidéo ne sont pas branchés. Les câbles VGA/vidéo/audio sont branchés sur la mauvaise entrée.	Branchez les câbles sur la source d'entrée correcte.
Il y a une image, mais pas de son.	Les câbles VGA/vidéo ne sont pas branchés. Les câbles audio sont branchés sur la mauvaise entrée. Le volume est réglé au minimum. Le mode <b>Silence</b> est activé.	Branchez les câbles sur la source d'entrée correcte.  Montez le <b>volume</b> . Désactivez la fonction <b>Silence (Mute)</b> .
L'image est sombre.	Le paramètre <b>Coloré—Luminosité</b> doit être réglé. La lampe doit être changée.	Ajustez le réglage du curseur <b>Coloré—Luminosité</b> . Changez la lampe.

*Suite page suivante*

## Problèmes courants et solutions, suite

Symptôme	Cause	Solution
La source d'entrée souhaitée n'est pas détectée.	La source d'entrée n'est pas active. Un signal est nécessaire pour qu'une entrée soit sélectionnée. Le dispositif d'entrée (ordinateur, magnétoscope, etc.) n'est pas allumé.	Branchez l'appareil sur une source d'entrée active.  Allumez la source d'entrée.
La télécommande ne fonctionne pas.	La télécommande n'est pas face au capteur de télécommande. La télécommande est trop éloignée du capteur. Il y a un obstacle entre la télécommande et le capteur. Les piles de la télécommande sont vides.	Dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande. Utilisez la télécommande à moins de 5 mètres. Enlevez l'obstacle.  Changez les piles.
Le système de menu ne s'affiche pas.	Le système de menu ne s'affiche pas si aucune source d'entrée n'est affichée.	Branchez l'appareil sur une source d'entrée active.

## Messages à l'écran

Message	Signification
Aucune entrée n'est détectée	Le 3M Digital WallDisplay ne reçoit pas de signal d'une source externe. Contrôlez le branchement des câbles et vérifiez que l'alimentation est en marche et que la source externe fonctionne.
Veuillez changer la lampe	La lampe a fonctionné 1400 à 1499 heures et doit être changée.
La lampe n'a plus que (x) heures de vie Le WallDisplay va s'éteindre dans 40 minutes	La lampe a fonctionné 1500 à 1579 heures et doit être changée.
La lampe n'a plus que (x) heures de vie Le WallDisplay va s'éteindre dans 5 minutes	Lorsque la lampe a fonctionné 1580 heures ou plus, ce message s'affiche en clignotant et l'alimentation se coupe au bout de 5 minutes.

# Service après-vente

## Pièces et accessoires

Description	Référence
Cordon d'alimentation (U.E.)	78-8131-0004-3
Cordon d'alimentation (U.S.)	78-8131-0005-0
Cordon d'alimentation (R.U.)	78-8131-0003-5
Câble de souris série	26-1015-0423-6
Câble USB	26-1015-0424-4
Câble VGA	26-1015-0425-1
Câble DVI-D	26-1015-0418-6
Câble audio PC	26-1015-0420-2
Câble S-Vidéo	26-1015-0422-8
Lampe de rechange	78-6969-9692-1
Télécommande	78-8121-0330-3
Adaptateur Macintosh	26-1015-0419-4
Câble vidéo/audio à 3 conducteurs	26-1015-0421-0
Écran effaçable à sec	78-6969-9470-2
Écran 3M Vikuiti haute luminosité	78-6969-9471-0

## Accessoires en option

Plateau à accessoires (côté droit)	78-6969-9371-2
Plateau à accessoires (côté gauche)	78-6969-9472-8
Écran facilement effaçable	78-6969-9469-4

## Commande de pièces et renseignements

Pour tout renseignement sur les produits, assistance produit, service après-vente ou commande d'accessoires, veuillez contacter le Service clientèle 3M aux numéros suivants :

- Aux États-Unis ou au Canada : **1-800-328-1371**
- Ailleurs, veuillez contacter l'agence commerciale 3M.

Le contenu de ce manuel est sujet à modification sans préavis.

3M décline toute responsabilité pour des atteintes à des droits particuliers d'un tiers ou d'autres droits susceptibles de résulter des informations contenues dans ce manuel. Toute reproduction de ce manuel est strictement interdite sans autorisation préalable.

# Annexe

## Caractéristiques du 3M™ Digital WallDisplay

Taille de l'écran		Vue-écran 60 po en diagonale
Rapport de forme de l'écran		4:3
Système d'affichage		Monopuce, technologie DLP™ de Texas Instruments
Puce DLP	Taille diagonale de la puce	0,7 pouces
	Nombre de pixels	1024 x 768 pixels
Couleurs		Pleine couleur 24 bits
Rapport de contraste		150:1
Lampe	Type	SHP (Très haute pression)
	Vie	1 000 heures
Dimensions		H 46,6 po x L 53,2 po x P 7,0 po (1208 mm x 1 350 mm x 179 mm)
Poids		Environ 85 livres
Compatibilité vidéo		NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL-N, PAL-M, SECAM
Compatibilité vidéo informatique		VGA à SXGA
Emulation de la souris		Souris de série PC, ADB et USB
Terminal entrée/sortie	Signaux d'entrée de l'ordinateur	Analogique RVB : Mini D-sub 15 broches
		Numérique RVB : DVI-D (numérique seulement)
		Audio : mini-prise stéréo 3,5 mm
	Signaux d'entrée de vidéo	S-vidéo : Mini DIN 4 broches
	Sortie audio	Prises RCA
	Accès maître RS-232	D-sub 9 broches
Système audio	Port d'émulation de la souris	D-sub 9 broches
	Amplificateur (vers les haut-parleurs)	20 watts par canal
	Haut-parleurs	40 watts maximum, 8 Ohms
Puissance nécessaire		100~240 VAC, 50/60 Hz, 400 watts maximum

## Caractéristiques du signal d'entrée/sortie

Ordinateur	Signal vidéo	Analogique 0,7Vp-p, résistance terminale (polarité positive)
	Signal de synchronisation horizontal	Niveau TTL (polarité positive/négative)
	Signal de synchronisation vertical	Niveau TTL (polarité positive/négative)
	Signal de synchronisation composite	Niveau TTL
	Signal d'entrée audio	200m Vrms, 20k Ohms (Max 3,0Vp-p)
	Signal de sortie audio	0~200mm Vrms, 1k Ohms
Vidéo	S-vidéo	Signal de luminance : 1.0 Vp-p, 75 Ohms
		Signal de chrominance : 0,286Vp-p (train d'ondes), 75 Ohms
	Signal vidéo	1.0 Vp-p, 75 Ohms
	Signal d'entrée audio	200mm Vrms, 20k Ohms

## Compatibilité informatique

Résolution	Fréquence de balayage	Fréquence horizontale
640x400	85 Hz	37,9 kHz
640x480	60 Hz	31,5 kHz
640x480	72 Hz	37,9 kHz
640x480	75 Hz	37,5 kHz
640x480	85 Hz	43,3 kHz
800x600	56 Hz	35,1 kHz
800x600	60 Hz	37,9 kHz
800x600	72 Hz	48,1 kHz
800x600	75 Hz	46,9 kHz
800x600	85 Hz	53,7 kHz
1024x768	60 Hz	48,4 kHz
1024x768	70 Hz	56,5 kHz
1024x768	75 Hz	60,0 kHz
1024x768	85 Hz	68,7 kHz
1280x1024	60 Hz	64,0 kHz

### **Important Notice**

All statements, technical information, and recommendations related to 3M's products are based on information believed to be reliable, but the accuracy or completeness is not guaranteed. Before using this product, you must evaluate it and determine if it is suitable for your intended application. You assume all risks and liability associated with such use. Any statements related to the product which are not contained in 3M's current publications, or any contrary statements contained on your purchase order shall have no force or effect unless expressly set forth in a written agreement signed by an authorized officer of 3M.

### **Avis Important**

Toutes les déclarations, l'information d'ordre technique et les recommandations afférentes aux produits 3M sont fondées sur des renseignements supposés exacts, mais la précision ou l'intégralité n'est pas garantie. Avant d'utiliser ce produit, vous devez l'évaluer afin de déterminer s'il est adapté aux applications que vous avez l'intention d'utiliser. Vous acceptez tous les risques et la responsabilité associés à une telle utilisation. Toutes les déclarations concernant le produit qui ne sont pas incluses dans les publications actuelles de 3M et toutes les déclarations contradictoires qui sont incluses sur votre bon de commande seront sans effet sauf accord explicite par écrit avec un cadre agréé de 3M.

### **Wichtiger Hinweis**

Alle Angaben, technischen Informationen und Empfehlungen, die sich auf 3M-Produkte beziehen, sind nach bestem Wissen korrekt und zuverlässig, jedoch können wir keine Gewähr übernehmen. Vor der Anschaffung dieses Produkts sollten Sie sich davon überzeugen, dass es für den vorgesehenen Einsatz tauglich ist. Alle aus der Verwendung des Produkts entstehenden Risiken und jegliche Haftung liegt bei Ihnen. Jegliche sich auf das Produkt beziehende Aussagen, die nicht aus einer aktuellen Veröffentlichung von 3M stammen bzw. jegliche im Kaufauftrag enthaltene gegensätzliche Aussagen sind ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung durch einen autorisierten Vertreter von 3M nicht gültig bzw. ohne Wirkung.

### **Aviso Importante**

Todas las declaraciones, información técnica y recomendaciones relacionadas con los productos 3M está basada en información que se cree fiable, pero la precisión o lo completo de éstas no está garantizado. Antes de utilizar este producto debe evaluarlo y determinar si es adecuado para su aplicación. Usted asume todos los riesgos y la responsabilidades asociadas con dicho uso. Cualquier afirmación relacionada con el producto que no se encuentre en las publicaciones actuales de 3M, o cualquier afirmación contraria incluida en su orden de compra, carecerá de vigencia y efecto si no ha sido acordada expresamente, por escrito, por un funcionario autorizado de 3M.

### **Avviso importante**

Tutte le dichiarazioni, le informazioni tecniche e i consigli relativi a prodotti 3M si basano su informazioni ritenute affidabili, ma la loro accuratezza o completezza non sono garantite. Prima di utilizzare questo prodotto, è necessario valutarlo e determinarne l'idoneità per l'applicazione prevista. L'utente si assume tutti i rischi e le responsabilità associati a tale utilizzo. Qualsiasi dichiarazione relativa al prodotto che non sia riportata nelle pubblicazioni correnti della 3M o qualsiasi dichiarazione opposta riportata sull'ordine d'acquisto, non costituirà obbligo e non avrà alcun effetto, tranne se concordato esplicitamente con autorizzazione scritta emessa da un rappresentante ufficiale della 3M.



**800-328-1371**



**<http://www.3M.com/walldisplay>  
e-mail: [meetings@mmm.com](mailto:meetings@mmm.com)**

#### **3M Austin Center**

Building A145-5N-01  
6801 River Place Blvd.  
Austin, TX 78726-9000

#### **3M Canada**

P.O. Box 5757  
London, Ontario  
N6A 4T1

#### **3M Mexico, S.A. de C.V.**

Apartado Postal 14-139  
Mexico, D.F. 07000  
Mexico

#### **3M Europe**

Boulevard de l'Oise  
95006 Cergy Pontoise Cedex  
France

Litho in USA

Copyright © 2005 3M  
All Rights Reserved  
78-6970-9184-7 Rev. C